

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We,
Nosotros,
Nous,
Noi,
Wir,

Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.
Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version
Español: versión traducida
Français: version traduite
Italiano: versione tradotta
Deutsch: übersetzte Version

declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiariamo sotto la nostra propria responsabilità che le macchine
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

Models, Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

RASC-4HNPE(*) RASC-5HNPE RASC-6HNPE RASC-8HNPE RASC-10HNPE

Manufacturer, Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller : HITACHI Air Conditioning Products Europe S.A.U.

Serial No, N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. :

Véase el número en la etiqueta de la unidad.
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

See the number on the unit label.
Voir le numéro sur l'étiquette de l'unité.
Siehe Typenschild am Geraet.

Year of Production, Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

See the year on the unit label.
Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

comply with the following Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union:

cumplen con las siguientes Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea:
respectent les Directives du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne suivantes :
rispondono alle seguenti Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea:
entsprechen folgende Richtlinien des Europäischen Parlaments und des rates der Europäischen Union:

(1) Directive 2006/42/EC, relating to machinery.

- Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
- Directive 2006/42/CE, relative aux machines.
- Direttiva 2006/42/CE, relative alle macchine.
- Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG.

(2) Directive 2004/108/EC, relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2004/108/CE, relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2004/108/CE, relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2004/108/CE, relative alla compatibilità elettromagnética.
- EMC-Richtlinie 2004/108/EG, über die elektromagnetische Konformität.

(3) Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directive 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Direttiva 2011/65/CE, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

(4) Regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to eco design requirements for air conditioners.

- Reglamento (UE) N o 206/2012 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los acondicionadores de aire.
- Règlement (UE) n ° 206/2012 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs.
- Regolamento (UE) n. 206/2012 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria.
- Verordnung (EU) Nr. 206/2012 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten.

(*) Regulations (3) and (4) listed above affect only this model

(*) Los reglamentos (3) y (4) enumerados más arriba afectan solo a este modelo

(*) Les Règlements (3) et (4) énumérés ci-dessus ne affectent que ce Modèle seulement

(*) I regolamenti (3) e (4) sopra elencati riguardano solo questo modello

(*) Die oben aufgeführt Verordnungen (3) und (4) betreffen nur auf dieses Modell

Note: These apparatus are category I under the Council Directive 97/23/EC, relating to pressure equipment, but, since the products fulfill the Council Directive 2006/42/EC (98/37/EC, 89/392/EEC) and their amendments, they are excluded of the Directive 97/23/EC scope (Art. 1 paragraph 3 of Directive).

Nota: Estos equipos son de categoría I según la Directiva del Consejo 97/23/CE, relativa a los aparatos a presión, y como son conformes a la Directiva del Consejo 2006/42/EC (98/37/CE, 89/392/CEE) y sus enmiendas, están excluidos del ámbito de aplicación de la Directiva 97/23/CE (Art. 1. Párrafo 3 de la Directiva)

Note: Selon la Directive du Comité 97/23/CE relative à la pression des machines, ces appareils sont de catégorie I, mais comme ils sont conformes à la Directive du Comité (98/37/CE, 89/392/CEE) et à ses amendements, ils n'entrent pas dans le cadre de la Directive 97/23/CE (article 1 paragraph 3 de la Directive).

Nota: Queste apparecchiature sono classificate I secondo la Direttiva del Consiglio 97/23/CE relativamente alle apparecchiature di pressione, ma poiché i prodotti aderiscono alle Direttive del Consiglio (98/37/CE, 89/392/CEE) e ad i loro emendamenti, sono esclusi dallo scopo della Direttiva 97/23/CE (Art.1 paragrafo 3 della Direttiva)

Anmerkung: Dieses sind Ausrüstung Kategorie I unter der Richtlinie 97/23/EG, in bezug auf Druckausrüstung, aber, da die Produkte die Richtlinien 2006/42/EG (98/37/EG, 89/392/EWG) und ihr Änderungen erfüllen, werden vom Bereich des richtungsweisenden 97/23/EG ausgeschlossen (Art. 1 Punkt 3 der Richtlinie).

and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :
et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :

e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :
und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

EN60335-1 EN55014-1 EN61000-3-2/EN61000-3-12* **EN62233**

EN60335-2-40 EN55014-2 EN61000-3-3/EN61000-3-11*

*** See details in Installation Manual**

* Ver detalles en el Manual de Instalación

* Voir détails dans la Manuel d'Installation

* Vedere i dettagli nel manuale di installazione

* Sehen Sie die Installationsanleitung für weitere Information

Name, Nombre, Nom, Nome, Name :

Naoji Anjiki

Position, Cargo, Fonction, Posizione, Position :

Managing Director

**HITACHI AIR CONDITIONING
PRODUCTS EUROPE, S.A.U.**

Vacarisses, Barcelona, 01-12-2014



ECML0114_A_r0